

KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL
Küchen zum Leben und Genießen
 Adelsried und Augsburg im Sheridan Tower

Im Moos 5 | 86477 Adelsried
 Max-Josef-Metzger-Str. 21 | 86157 Augsburg
 www.graulkuechen.de

musterhaus küchen

Bei Pflegegrad
 Bezuschussung
 bis zu
€ 4000,-

Sichere Handläufe
 für innen und außen

Stürze vermeiden, Selbstständigkeit erhalten, Lebensqualität steigern und Ihr Zuhause verschönern. Nicht nur für ältere Menschen: Ein normgerechter Handlauf bietet einfach mehr Sicherheit.

FLEXO Original
 Die Handlaufprofis

FLEXO - Die Handlaufprofi GmbH · Dieselstraße 5 · 86356 Neusäß
 ☎ 0821 4786633-0 · augsburg.flexo-handlauf.de

KFC
Legendär lecker

3 x in Augsburg

Mittwoch, 27. November 2024

Ausgabe 98/48



JEDEN MITTWOCH:
 WOCHENZEITUNG
 FÜR STADT&LAND

AUGSBURG JOURNAL

REPORTER



Zwischen Dubai,
 Mykonos und
 Bayerischer
 Staatskanzlei



High Society abgezockt? Ermittlungen gegen Augsburger laufen

Anwalt Weiss über den mutmaßlichen Millionen-Betrüger Daniel B. und dessen Luxus-Leben

Boxerin
**Tina
 Rupprecht**

„Tiny Tina“ ist jetzt dreifache Weltmeisterin

SEITE 3



Mit Champagner im Pool, Luxusreisen nach Dubai und sündhaft teuren Menüs scheint **Daniel B.** (36) das Leben in vollen Zügen zu genießen. Doch der mittlerweile suspendierte Oberregierungsrat aus der Bayerischen Staatskanzlei steht im Mittelpunkt eines handfesten Skandals: Die Staatsanwaltschaft Augsburg ermittelt wegen mutmaßlichen Betrugs in Millionenhöhe.

Daniel B., der in seiner Position ein Grundgehalt von 5381,15 Euro netto plus Zulagen bezog, inszenierte sich auf Social Media gern als jet-setter Lebe-mann. Bilder zeigen ihn in Mykonos, Dubai, Ibiza oder bei Star-Koch **Salt Bae**, der für seine goldenen Steaks berühmt ist. Auch Champagner floss reichlich, bevorzugt aus Flaschen des Edelschaumweins Dom Pérignon. Doch die Frage drängt sich auf: Wie konnte sich der Beamte, der erst kürzlich in der Staatskanzlei ausschied, dieses Leben leisten? Die Antwort führt zu einer Firma, die Daniel B. gemeinsam mit seiner Frau in Estland gegründet hat: „E. Capital“. Laut „Bild“-Informationen versprach der 36-Jährige mit einem angeblich von ihm entwickelten Algorithmus „sichere“ Gewinne auf dem Aktienmarkt – bis zu 30 Prozent Rendite und steuerfreie Barauszahlungen.

Wohlhabende Kunden aus der Augsburger und Münchner Gesellschaft ließ er glauben, er sei ein Berater von **Markus Söder** und verfüge über 3,6 Millionen Euro, die er mit einem offenbar gefälschten Kontoauszug belegte.

Michael Weiss, Rechtsanwalt und Vertreter mehrerer mutmaßlicher Opfer, beschreibt den Beamten als äußerst überzeugend: „Er gab sich als Lebenszeitbeamter aus und nutzte seine Position, um Vertrauen zu gewinnen.“ Doch die vermeintlichen Traumrenditen entpuppten sich schnell als Trugbild. Während Anleger vergeblich auf ihre Rückzahlungen warteten, urlaubte B. in Luxusresorts. Der erfahrene Strafverteidiger der Augsburger Kanzlei Weiss Wunderle zeigt sich auch im Gespräch mit dem AJ REPORTER schockiert: „Jeder Hühnerdieb wird härter behandelt als Herr B. und wird sofort weggesperrt. Meiner Meinung nach ist so jemand in dieser Position untragbar und hätte zumindest bis zur Klärung der Vorwürfe schon längst freigestellt werden müssen. Ich erwarte, dass die Staatsanwaltschaft jetzt endlich aktiv wird. Der erste Strafantrag wurde ja bereits 2023 gestellt. Und wie man sieht, besteht die Gefahr, dass weitere Anleger geschädigt werden. Zudem kann nicht ausgeschlossen werden, dass B. sich ins Ausland absetzt.“

Die Ermittlungen laufen jetzt auf Hochtouren. Bereits im Oktober wurde ein Disziplinarverfahren gegen den Beamten eingeleitet, sein Gehalt soll zwischenzeitlich eingefroren worden sein.

Ein spektakulärer Vorfall ereignete sich zudem kürzlich auf einem Parkplatz in Augsburg: Dort wollte B. offenbar 30.000 Euro entgegennehmen, während er gleichzeitig durch einen angeblichen Aufenthalt in Dubai einer Gerichtsverhandlung in München fernblieb. „Die Vorwürfe sind frei erfunden. Es gab nie solche Versprechen“, erklärte Daniel B. auf Nachfrage der „Bild“ und begründete seine wiederholten Aufenthalte in den Vereinigten Arabischen Emiraten mit „Überstundenregelungen“. Die Bayerische Staatskanzlei bestätigte, dass Daniel B. seit November nicht mehr für sie tätig sei. Ob und wie die Geschädigten ihr Geld zurückerhalten, bleibt offen. Fest steht: Das Luxusleben des 36-Jährigen könnte sich jetzt schnell in Luft auflösen.



Der Augsburger Anwalt Michael Weiss (links) zu den Aktivitäten des selbstdarstellerischen Oberregierungsrats, der sich gern mit Promis wie „Salt Bae“ (rechtes Bild) inszenierte: „Ich erwarte, dass die Staatsanwaltschaft jetzt schnell aktiv wird.“

**Wir kaufen
 Wohnmobile + Wohnwagen**
 03944 - 36160
 www.wm-aw.de

WOHNMobil-CENTER
 Am Wasserturm

21.11. - 30.12.
 Vor der City-Galerie Augsburg

Tanzen bis die Hütte beb!

**Hüttenzauber
 Après-Ski-Party
 Eisstockschießen
 Winterliche Leckerbissen**

Winter Land
 Augsburg

www.augsburg-winterland.de

Standpunkt

Scheitern als Chance



Anna Rasehorn

Liebe Leserinnen und Leser,

Fehler sind ein wichtiger Teil unseres Leben. Wir verteuern sie gerne, aber: Fehler sind menschlich und wir brauchen sie, um zu lernen und an Misserfolgen zu wachsen. Die Fehlerkultur in Deutschland erlaubt diesen Umgang oft nicht. Hierzu und zu meinen eigenen Fehlern dürfte ich bei der diesjährigen FuckUpNight mit Landtagskolleg*innen sprechen, Ausschnitte könnt ihr in aspekte vom 15.11.2024 in der ZDF-Mediathek sehen. Gerade im Politikbetrieb erwarten wir oft makellose Menschen – eine unrealistische Erwartung. Fehler passieren, erst recht in der Politik, wo vieles abzuwägen ist und wir die Folgen unserer Entscheidungen oft erst Jahre später sehen. Entscheidend ist, wie wir mit ihnen umgehen. Gerade jetzt in der fordernden Vorweihnachtszeit sollten wir uns darauf besinnen.

Eure Anna Rasehorn, MdL

SPD Soziale Politik für Dich.
www.anna-rasehorn.de

Neueröffnung der Boutique Cuore

Graziella Siliberto bringt „Bella Italia“ in die Augsburger Altstadt

Am vergangenen Samstag war es soweit, für südländische Mode und Ambiente erwartet Sie nun mit der Boutique Cuore ein wirklich schnuckeliges neues Geschäft in der Schmiedgasse. Inhaberin „Grazi“ Siliberto hat sich damit einen Traum erfüllt. „Mode, Accessoires, hübsche Geschenke und schöne Dinge für ein gemütliches Zuhause sind schon immer meine Leidenschaft“, erklärt sie stolz. Durch ihre langjährige Erfahrung im Fashion-Einzelhandel hat sie ein sicheres Gespür für Stil, Design, außergewöhnliche Kombinationen und die Verwirklichung innovativer Ideen entwickelt und dies spürt man sofort, wenn man die kleine, aber sehr einladende Boutique betritt: ein stimmiges Gesamtbild mit viel Wärme und einem gelungenen Ausdruck mediterraner Lebensfreude. Es kommen sofort Gefühle auf, die einen an die Küsten der Adria oder auf einen Weinberg der Toskana transferieren. Aber auch spanische Mode ist ab sofort zu Gast in der Augsburger Altstadt und rundet das liebevolle Sortiment ab. Mit vielen Freunden wurde die Eröffnung gebührend gefeiert. Zu bewundern gab es auch Schmuck,



Stilvolles Shoppen in wunderschön dekorierten Räumen bietet Ihnen Graziella „Grazi“ Siliberto ab sofort in der Augsburger Altstadt. Fotos: Graziella Siliberto

Kunst und ansprechende Geschenkideen. Hierzu gehört auch eine exklusiv für die Boutique Cuore kreierte Gewürzmischung für Gemüse, Fleisch und Fisch. „Weil ich finde, dass meine Kundinnen und Kunden echte Herzensmenschen sind.

Und Herzensmenschen sind zugleich auch immer Genießer“, so Graziella. Vivere una vita bella – Lebe ein schönes Leben, hat nun eine neue Adresse in der Fuggerstadt. Die Öffnungszeiten sind Dienstag-Freitag 10-18 Uhr und Samstag, 10-14 Uhr.



Wunderschönes Ambiente macht Ihren Einkauf zu einem mediterranen Erlebnis. Hier steckt die Liebe im Detail. Fotos: Graziella Siliberto

Aus der Mitte



Liebe Augsburgerinnen und Augsburger!

Würden Sie, wenn Sie Ihre Arbeit verloren haben und finanziell gerade so über die Runden kommen, ein großes Fest feiern? Oder würden Sie, wenn ein neuer Kühlschrank her muss, ein, zwei Jahre auf teure Geburtstagsgeschenke verzichten? Bei CSU und Grünen ist feiern angesagt. Obwohl der Stadt Augsburg Steuereinnahmen wegbrechen und Ausgaben für Sozialleistungen und Personal weiter steigen, besteht Oberbürgermeisterin Weber auf ihrem Sommerempfang im Kurtheater Göggingen. Die Grünen glauben, wenn sie zwei Jahre auf Häppchen und Prosecco bei der Kunstpreisverleihung verzichten müssen, würde die Augsburger Kultur kaputtgespart. Ein Antrag der Bürgerlichen Mitte, Empfänge und Preise zwei Jahre auszusetzen und mit dem Geld den Umbau des Helmut-Haller-Platzes abzusichern, wurde von der Rathauskoalition abgelehnt. Hoffentlich rächt sich der mangelnde Sparwille nicht.

Ihr Lars Vollmar, Fraktionsvorsitzender

Bürgerliche Mitte
Freie Wähler · FDP · Pro Augsburg

vhs 70 Jahre Augsburger Volkshochschule

XH31550

Trockenpinseltechnik
Ölmalerei auf Aquarellpapier für Beginnende (ab 14 J.)

Jede und jeder wird ein sehr schönes Gemälde mit nach Hause nehmen können. Materialien wie Ölfarben und Aquarellpapier werden zur Verfügung stehen.

Samstag, 30.11.2024, 09.30 bis 16.30 Uhr
Willy-Brandt-Platz 3a

Laufend neue Kurse unter:
www.vhs-augsburg.de
0821/50265-55

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER
AUGSBURG-JOURNAL.DE

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER

IMPRESSUM

HERAUSGEBER
Walter Kurt Schillfarth
Anja Marks-Schillfarth

GESCHÄFTSFÜHRERIN
Anja Marks-Schillfarth

CHEFREDAKTEUR
Marc Kampmann (V.i.S.d.P.)

REDAKTION
Julia Greif, Johannes Kaiser, Michael Siegel

MARKETING
Sabine Brenneisen, Andreas Bouloubassis, Harald Schnelzer, Alex Hagl, Margit Birk, Cornelia Klaus

GRAFIK
Stefanie Lechner, Tina Billy, Andreas Thut

ONLINE
Julia Nieschwietz

VERWALTUNG
Melanie Römmelt
verwaltung@augsbuergjournal.de

AJ VERLAGS GMBH
Provinoststraße 52, V5-1
86153 Augsburg - 08 21/34 774-20

DRUCK Presse-Druck- und Verlags GmbH, Augsburg

CSU VOLKER ULLRICH

Treffen Sie VOLKER ULLRICH

28. November 24 18.30 Uhr
Was sich am Augsburger Hauptbahnhof ändern muss
Tagungsraum Riegele BrauWelt
Frölichstraße 26

30. November 24 10.30 Uhr
Frühschoppen im Wirtshaus
Zum Schober
Stätzlinger Straße 12

30. November 24 15.00 Uhr
Auf einen Kaffee im Bricks
Maximilianstraße 49



JA ZUM VERBRENNER!

Anton Steinböck
... aus Liebe zur Heimat




Auf eine Kulturstunde!

mit Korbinian Grabmeier, langjähriger Vorsitzender des Augsburger Kulturbeirats

Freitag, den 29. November 2024 um 17:30 Uhr

Ringhotel Alpenhof
Donauwörtherstraße 233,
8654 Augsburg

Wir freuen uns auf Sie!

CSU
Näher am Menschen

50% auf alle Artikel

Alles muss raus! Knallhart reduziert!

Total-Räumungsverkauf

wegen Geschäftsaufgabe vom 23.10. bis 07.12.2024

Lanius, Le Tricot, Susanne Bommer, Schierholt, von & zu, März München ... und andere

Gutscheine bitte einlösen. Einrichtung günstig abzugeben!

wegmann's

Öffnungszeiten: Mi.-Sa. von 10-18 Uhr · Website: www.wegmanns.info
86150 Augsburg · Wintergasse 11 · Tel.: 08 21/45 08 53 93

BESTATTUNGSHILFE IRMGARD EBERLE
Berater - Berater - Helfer

Erd-/Feuer-/Berg-/Diamant-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen und sämtliche Steinmetzarbeiten.

Persönliche Betreuung und Hausbesuche. Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledigen wir Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Göggingen
Telefon 0821 / 9 29 98

Stappach
Telefon 0821 / 48 10 36

Diedorf-Anhausen
Tel.: 08238 / 2776

info@bestattungshilfe.de
www.bestattungshilfe.de

Rätselspaß: SUDOKU - normal und spezial

LÖSUNGEN S. 9

3		2	6	1	8			
4					6			
7	6				8			
		6						1
		3		4	6			9
	4	8	5	9		3		
	1		8			5		3
			2		5		9	
2			9					

								4
5					2	6		
	1		8			7	3	
		7						
				3				5
		3			6			
							5	6
	2	1				9		
	6		9					7

Sudoku-Rätsel kennt jeder. In allen neun Feldern sowie senkrecht und waagrecht müssen jeweils die Zahlen 1 bis 9 unterkommen. Neben dem Standard-Sudoku (ganz links) präsentieren wir jeweils ein Spezialrätsel, diesmal ein „Hyper-Sudoku“. Hier müssen auch in den grau unterlegten Quadranten jeweils exakt die Zahlen 1 bis 9 unterkommen.



Bahnhofs-Ärger ohne Ende: Ullrich fordert komplette Neuausrichtung

Für ihn ist bei der Deutschen Bahn der Zug abgefahren!

Augsburgs
CSU-Abgeordneter
Volker Ullrich.

Von Marc Kampmann

Fragt ein Fahrgast aus Zürich den Schaffner: „Wenn ich nachher hinter der Grenze umsteige, habe ich da auch WLAN im Zug?“ Der Angestellte der Schweizer Bundesbahn antwortet: „Ich bitte Sie, wir fahren nach Deutschland, da können Sie froh sein, wenn dort überhaupt Schienen liegen.“

Dieser nicht ganz neue Witz ist leider immer noch sinnbildlich für den Zustand der Deutschen Bahn. Während der Europameisterschaft lachte der ganze Kontinent über die „Leistungsfähigkeit“ des deutschen Schienenverkehrs und ärgerte sich über Unpünktlichkeit und Zugausfälle. Doch während man sich deutschlandweit über die „ganz normalen“ Unzulänglichkeiten aufregt, rangiert Augsburg seit Jahren auf einem völlig anderen Niveau.

Nach der neuesten Eskapade – Stichwort „Posttunnel-Schließung“ – ist auch Augsburgs CSU-Abgeordneter **Volker Ullrich** außer sich. „Es wäre ein Schildbürgerstreich!“, spart er im Gespräch mit dem REPORTER nicht mit scharfen Worten. Der 49-Jährige, selbst regelmäßiger Bahnnutzer, spricht aus, was viele Augsburger seit Jahren empfinden: Wut, Frust und Enttäuschung über ein System, das immer weiter aus dem Ruder zu laufen scheint.

„Der Posttunnel ist seit mehreren Jahren geöffnet. Er bietet eine bequeme Möglichkeit, barrierefrei umzusteigen, und verbessert die Erreichbarkeit des Hauptbahnhofs, insbesondere für die nördliche Altstadt und

das Stadtjägerviertel, wo viele München-Pendler wohnen. Zudem liegt er nahe am Fahrradparkhaus, was ihn für Radler sehr attraktiv macht“, erklärt Ullrich. Doch die Deutsche Bahn hat angekündigt, diese Infrastruktur wieder schließen zu wollen – ein Schritt, der für Ullrich schlicht unbegreiflich ist. „Der Posttunnel hat sich bewährt. Ihn zurückzubauen, würde nicht nur unnötig Geld kosten, sondern auch den Komfort für Reisende

drastisch verringern.“ Dass die Bahn ihre Entscheidung ohne die ursprünglich angekündigte Frequenzzählung getroffen habe, sei ein weiterer Beweis für deren realitätsfernes Management. „Das Verhalten der Bahn ist völlig unangemessen“, so der Bundestagsabgeordnete weiter. „Ich habe mich direkt an den Konzernbevollmächtigten in Bayern, den Bahnvorstand und den Verkehrsminister gewandt. Ich erwarte, dass der Wunsch der Reisenden, den Tunnel offen zu halten, berücksichtigt wird.“

Über die Gründe für die Entscheidung kann auch Ullrich nur spekulieren: „Dahinter steckt irgendeine innere Bahn-Logik, vielleicht geht es um schnelle und kurzfristige Einsparungen. Diese Management-Denke geht jedenfalls völlig an den Reisenden vorbei.“

Doch der Posttunnel ist nur ein Beispiel unter vielen. Wer regelmäßig den Augsburger Hauptbahnhof nutzt, weiß: Hier läuft so einiges schief. Rolltreppen, die wochenlang außer Be-

trieb sind, defekte Anzeigetafeln und fehlende Aufenthaltsräume, wie etwa eine DB-Lounge, sorgen immer wieder für Ärger. Ullrich ist entsetzt: „Eine defekte Rolltreppe muss innerhalb von 24 Stunden repariert werden. Es kann nicht sein, dass die neue Treppe nach nur einem Jahr Betrieb wochenlang stillsteht.“ Solche Zustände seien einer Stadt, die täglich von 50.000 bis 60.000 Reisenden frequentiert werde, nicht würdig. Und: „Gerade bei

Ver spätungen oder kurzfristigen Änderungen brauchen Reisende verlässliche Informationen. Dass Anzeigetafeln oft nicht funktionieren, ist schlicht inakzeptabel.“

Die Kritik an der Bahn hat in Augsburg eine lange Geschichte. Bereits vor rund 20 Jahren wurde die Fuggerstadt durch die neue ICE-Trasse über Ingolstadt abgehängt. Die Folgen sind bis heute spürbar. Ullrich sieht jedoch nicht nur die Vergangenheit kritisch, sondern blickt nach vorne: „Das können wir nicht mehr zurückdrehen. Wir müssen jetzt für neue Anbindungen kämpfen, sei es eine bessere Verbindung nach Norden, nach München oder beim Neubau der Strecke Augsburg-Ulm.“ Zudem fordert er eine weitreichende Umleitung der Güterzüge, um das Stadtgebiet und den Hauptbahnhof zu entlasten.

Doch nicht nur die Infrastruktur ist ein Problem, auch das ganze Management der Deutschen Bahn steht für Ullrich auf dem Prüfstand. „Die Bahn

hat sich in den letzten 20 Jahren als eine Art weltweiter Logistikkonzern verstanden, der nebenbei noch Eisenbahn in Deutschland betreibt“, beschreibt er die Situation. „Dabei sollte sie sich auf ihre Kernaufgabe konzentrieren.“

Für Ullrich liegt der Schlüssel zur Lösung der Bahnproblematik in einem kompletten Umdenken und er ist sich sicher, dass sich nach der Bundestagswahl auch ein politisches Fenster dafür öffnen wird. „Die Bahn braucht wieder mehr echte Eisenbahner im Management und weniger Betriebswirte“, fordert er. „Es kann nicht sein, dass die Bahn trotz Missmanagement hohe Boni ausschüttet. Die Zufriedenheit der Kunden ist in den letzten Jahren rapide gesunken, genau wie die Pünktlichkeit.“ Er sei froh, dass zumindest 2023 auf den politischen Druck hin keine Prämien ausbezahlt wurden.

Ullrich plädiert zudem für eine neue Rechtsform: „Als Aktiengesellschaft hat sie sich die Bahn völlig verselbstständigt. Wir brauchen ein Unternehmen, das den Kunden auch in den Mittelpunkt stellt und ein Management, das sich an den Wünschen der Reisenden ausrichtet.“

Gleichzeitig müsse die Bahn besser finanziert werden, um Sanierungen und den Ausbau der Infrastruktur voranzutreiben. Am Ende bleibt für Ullrich eine klare Botschaft: Der Hauptbahnhof muss eine Visitenkarte der Stadt werden. „Gut erreichbar, bequem und funktional – das muss der Anspruch sein. Augsburg darf nicht länger abgehängt werden.“



Foto: Frank Streicher

„Ich habe wirklich Geschichte geschrieben“

Tina Rupprecht auf Max Schmeling's Spuren

Eigentlich ist die Bescherung an Weihnachten erst am Abend des 24. Dezembers, an Heiligabend. **Tina Rupprecht** erkämpfte sich selbst das größte Geschenk, das man sich überhaupt nur vorstellen kann, aber bereits einen Monat zuvor, am späten Abend des 23. Novembers. Dort bezwang sie ihre Kontrahentin **Eri Matsuda** eindeutig nach Punkten und krönte sich zur Weltmeisterin im Atomgewicht in drei unterschiedlichen Verbänden und gleichzeitig zur erfolgreichsten Deutschen Boxerin aller Zeiten.

„Ich bin noch ganz perplex. Jetzt ist es vorbei, ich habe es geschafft und kann noch gar nicht so richtig realisieren, dass ich jetzt alle Titel habe“, sagt eine gut gelaunte Tina Rupprecht am Tag nach dem Kampf im Gespräch mit dem AJ-Reporter. Alle Titel – damit sind der WBO, WBA und WBC-Titel im Atomgewicht gemeint sowie der Titel des Ring Magazines. Letzterer wird nur vergeben, wenn die beiden besten Boxer einer Gewichtsklasse gegeneinander antreten. Einziger ehemaliger deutscher Gewinner dieser renommierten Auszeichnung – **Max Schmeling** 1930. Damit wandelt die Augsburgerin auf großen Spuren. „Das ist komplett crazy, ich habe wirklich Geschichte geschrieben“, sagt die sonst so besonnene Boxerin noch etwas ungläubig.

Einmal total überrascht. Aber da muss man danach auch cool bleiben und nicht gleich ausflippen.“ Diesen Fehler beging die erfahrene Boxerin nicht, sondern blieb stattdessen hoch konzentriert. „Ich habe gewusst, wenn ich so alles behalte, dann bringe ich das nach Hause. Ich muss nur meine Linie halten.“ Eine Strategie, die zum Erfolg führte. Alle drei Ringrichter werteten den Kampf eindeutig zugunsten der 1,52 Meter großen Vorzeige-Athletin, für die es im Atomgewicht nur noch ein einziges Ziel gibt. Lediglich ein Titel fehlt ihr noch zur unangefochtenen Championess. Diesen möchte sich Tiny Tina im kommenden Jahr sichern. Die aktuelle Titelträgerin ist die Japanerin **Sumire Yamanaka**.

Nach zwei intensiven Jahren, in denen sie ihre Weihnachtstage dem Boxsport unterordnete, will Tina Rupprecht nun die Adventszeit in vollen Zügen genießen – ohne harte Trainingseinheiten oder den Druck eines bevorstehenden Kampfes. „Endlich kann ich wieder den Weihnachtsmarkt besuchen, Glühwein trinken und Plätzchen essen – darauf freue ich mich riesig.“ Für die Feiertage hat die 32-Jährige mit ihrem Mann **Markus Fritschi** ein besonderes Ziel gewählt: den Big Apple. „An Weihnachten fliegen wir nach New York. Das wollte ich schon immer mal sehen.“

Nach den Strapazen der letzten Jahre ein perfekter Jahresausklang, bei der sich genügend Zeit findet, den hart erkämpften Erfolg in aller Ruhe zu genießen und zu verinnerlichen, bevor im neuen Jahr die nächste Titeljagd ansteht.

Einmal total überrascht. Aber da muss man danach auch cool bleiben und nicht gleich ausflippen.“ Diesen Fehler beging die erfahrene Boxerin nicht, sondern blieb stattdessen hoch konzentriert. „Ich habe gewusst, wenn ich so alles behalte, dann bringe ich das nach Hause. Ich muss nur meine Linie halten.“ Eine Strategie, die zum Erfolg führte. Alle drei Ringrichter werteten den Kampf eindeutig zugunsten der 1,52 Meter großen Vorzeige-Athletin, für die es im Atomgewicht nur noch ein einziges Ziel gibt. Lediglich ein Titel fehlt ihr noch zur unangefochtenen Championess. Diesen möchte sich Tiny Tina im kommenden Jahr sichern. Die aktuelle Titelträgerin ist die Japanerin **Sumire Yamanaka**.

Nach zwei intensiven Jahren, in denen sie ihre Weihnachtstage dem Boxsport unterordnete, will Tina Rupprecht nun die Adventszeit in vollen Zügen genießen – ohne harte Trainingseinheiten oder den Druck eines bevorstehenden Kampfes. „Endlich kann ich wieder den Weihnachtsmarkt besuchen, Glühwein trinken und Plätzchen essen – darauf freue ich mich riesig.“ Für die Feiertage hat die 32-Jährige mit ihrem Mann **Markus Fritschi** ein besonderes Ziel gewählt: den Big Apple. „An Weihnachten fliegen wir nach New York. Das wollte ich schon immer mal sehen.“

Nach den Strapazen der letzten Jahre ein perfekter Jahresausklang, bei der sich genügend Zeit findet, den hart erkämpften Erfolg in aller Ruhe zu genießen und zu verinnerlichen, bevor im neuen Jahr die nächste Titeljagd ansteht.

PRIMA!



FIAT

DER FIAT 600 MIT VOLLAUSSTATTUNG ABER NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT!

DER NEUE FIAT 600 LA PRIMA ELEKTRO

Elektroantrieb, 115 kW (159 PS), Lagerwagen

VOLLAUSSTATTUNG INKLUSIVE: 10,25" Infotainmentsystem inklusive Navigation, Audiosystem mit 6 Lautsprechern, 180°-Rückfahrkamera, 360°-„Drone View“-Parkensoren, Klimaautomatik, Voll-LED-Scheinwerfer, Keyless, One-Pedal-Drive Modus, adaptive Cruise-Control, Spurhalte-Assistent, 6-fach verstellbarer Fahrersitz mit Massagefunktion, Sitzheizung vorne, kabelloses Smartphone-Ladepad, 7" TFT-Display, Softtouch-Multifunktionslenkrad und vieles mehr...

BIG DEAL GESCHENKT!
6 Jahre Garantie¹⁾
2 Inspektionen²⁾

OHNE! ANZAHLUNG! JETZT AB NUR **195 €** MTL. LEASEN³⁾

1) Händlerreigengarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.haendlereigengarantie.eu oder bei uns. 2) Zwei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. 3) Einmalige Leasingsonderzahlung 0,- €, Laufzeit 24 Monate, Laufleistung 5.000 km/Jahr, zzgl. 995,- € Frachtkosten. Ein Kilometerleasing-Angebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstr.10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Abb. ist Symbolfoto mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung.

Energieverbrauch kombiniert 15,2 kW/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 0 g/km, CO₂-Klasse A.

JETZT NUR BEI IHREM NEUEN FIAT-PARTNER IN AUGSBURG:

HAAAS AUGSBURG · Gögginger Strasse 17a+b
Tel. (0821) 57052-0
fiat-haas.de

Georg Haas GmbH & Co. KG

• **Drei Gedanken zu...**

**Es glitzert und funkelt:
Endlich wieder
Christkindlesmarkt**

Endlich ist es wieder so weit: Seit Montag erstrahlt die Augsburger Innenstadt in festlichem Glanz - der Duft von Glühwein, Bratwurst und gebrannten Mandeln liegt in der Luft. Es ist Christkindlesmarkt in Augsburg! Der Bummel durch die Gassen, das Treffen mit der Familie und Freunden auf einen Glühwein und der geschmückte und leuchtende Christbaum für alle - das gehört einfach dazu zur Adventszeit in Augsburg und lässt uns ab jetzt die Vorfreude auf Weihnachten spüren. Drei Gedanken dazu.



Von OB Eva Weber

**Was erwartet Sie auf dem
Christkindlesmarkt?**

In der Innenstadt reihen sich die festlich dekorierten Buden: Auf dem Rathausplatz, dem Martin-Luther-Platz, entlang der Philippine-Welser-Straße, in der Maximilianstraße und vor der Moritzkirche. Außerdem haben wir ein umfangreiches Rahmenprogramm zusammengestellt, musikalische Einlagen sorgen für stimmungsvolle Atmosphäre. Und ab dem 1. Dezember öffnen wir zudem jeden Tag ein Türchen des großen Adventskalenders am Rathausplatz. Besonders freue ich mich darüber, dass unser traditionelles Engelespiel in diesem Jahr zum 45. Mal stattfindet, wenn auch aufgrund der Rathaussanierung ein bisschen anders als sonst.

**Umfangreiches Angebot
für Groß und Klein**

Auch in diesem Jahr bieten 127 Beschickerinnen und Beschicker wieder eine große Auswahl an, bei der keine Wünsche offenbleiben. Neben allerlei kulinarischen Leckereien finden Sie eine große Vielfalt an Weihnachtsartikeln, Kunstgewerbe und Geschenken - eine wunderbare Gelegenheit, das Schöne mit dem Nützlichen zu verbinden und das ein oder andere Weihnachtsgeschenk zu besorgen. Auch für die jüngeren Augsburgerinnen und Augsburger ist wieder einiges geboten: Neben einem Besuch auf dem Kinderweihnachtsmarkt am Moritzplatz können Groß und Klein in der Engelswerkstatt den Engeln beim Verpacken der Geschenke über die Schulter blicken oder den Wunschzettel im Christkindlespostamt abgeben.

Gut zu wissen

Damit Sie Ihren Besuch auf dem Christkindlesmarkt ganz unbeschwert genießen können, bieten die swa auch in diesem Jahr wieder den beliebten Service „swa Gepäckbus“ am Merkurbrunnen an. Dort können Sie Ihre Einkäufe sicher aufbewahren lassen, während sie Ihren Bummel fortsetzen. Der Christkindlesmarkt ist bis Heiligabend täglich geöffnet. Sonntag bis Donnerstag von 10 bis 20 Uhr, Freitag und Samstag sowie am Eröffnungs- und am Abschlussstag bis 21.30 Uhr. An Heiligabend kann der Markt von 10 bis 14 Uhr besucht werden. Die große Abschlussveranstaltung mit dem Engelespiel findet am Montag, 23. Dezember, um 18 Uhr statt.

**Ich freue mich auf Ihren Besuch auf
unserem Augsburger Christkindlesmarkt
und wünsche Ihnen einen
schönen Start in die Adventszeit!**

Ihre Eva Weber

... heute von

Michael Siegel
Reporter



★ **1. Advent, Sonntag, 1. Dezember**

Nicht nur vor dem Augsburger Rathaus und vor der City-Galerie, auch an vielen anderen Orten (Neusäß, Gersthofen, Bobingen...) kehrt am ersten Adventwochenende besinnliche Stimmung ein. In Kirchen und Stuben wird die erste Kerze angezündet.

★ **German Brass, Samstag, 30. November, Gersthofen**



Eigentlich wollte ich an dieser Stelle auf den Auftritt des geschätzten **Erwin Pelzig** in Gersthofen hinweisen, der Abend ist aber ausverkauft. Bleiben wir in der Gersthofener Stadthalle und zeigen auf „Europas erfolgreichstes klassisches Brass Ensemble“ German Brass (Beginn 19.30 Uhr). Schon um 18 Uhr beginnt am Samstag in Horgau das Konzert „meiner“ Rothtaler Musikanten.

★ **Kolping Blasorchester, Sonntag, 1. Dezember**

Noch mal Blasmusik, darf auch mal sein: Das Kolping Blasorchester konzertiert im Gögginger Kurhaus, während davor Weihnachtsmarkt ist. Wenn das nicht ein Jahres-Höhepunkt ist! Konzert ab 16 Uhr, Markt am Sonntag ab 14 Uhr.

★ **Weihnachten im Siebentischwald, 29.11., 14 Uhr**

Einen Weihnachtsbaum samt Schmuck selber basteln kann man beim Forstmuseum Waldpavillon, Ilsungstraße 15a am Freitag (nochmal am 13. Dezember).

Nr. 1



**Weihnachtsmusical der
Musikspatzen Neusäß**

Stadthalle Neusäß, Hauptstraße 28,
Samstag, 30. November und
Sonntag, 1. Dezember, Beginn 17 Uhr

Akte Bethlehem

Jeder kennt die Geschichte des neuen Königs Jesus Christus, so auch Frau Professorin im Kriminalbüro „zu Weihnachten“. Doch eine Frage ist seit über 2000 Jahren unbeantwortet: Warum hatten Maria und Josef damals eine Chance zu fliehen? Warum konnten die beiden dem Herodes und seinen Soldaten entkommen? Wer hat ihnen geholfen? Ein Weihnachtsmusical der Musikspatzen für die ganze Familie. Heitere Gospelklänge der Engel mit süßen Schäfchen und königlichen Trompetenklängen führen in die Stadt Bethlehem und lösen gemeinsam das große Rätsel.

FÜR SIE IN DEN BESTEN LAGEN
BEWERTEN
VERMIETEN – VERKAUFEN
VP VON POLL IMMOBILIEN
Wir vermitteln Ihre Immobilie
Telefon: 0821 - 50 89 062 1
www.von-poll.com/augsburg

**Augsburger
Christkindlesmarkt**
Rund um den Rathausplatz
25.11.-24.12.2024

Einer der schönsten Weihnachtsmärkte Deutschlands
Geöffnet:
So.-Do.: 10.00–20.00 Uhr
Fr.–Sa.: 10.00–21.30 Uhr
23.12.: 10.00–21.30 Uhr
Heiligabend: 10.00–14.00 Uhr
Engelsspiele:
Freitag, Samstag + Sonntag
um 18.00 Uhr
mit Kinder-Weihnachtsmarkt auf dem Platz vor der Moritzkirche
seit über 500 Jahren

10. Augsburger Weihnachtscircus – jetzt Karten sichern



**Manege frei für
Magie und Staunen**

Die festliche Zeit wird in Augsburg durch eine besondere Attraktion bereichert: Der Augsburger Weihnachtscircus lädt zum zehnten Mal in seine stimmungsvoll beleuchtete Zeltanlage in der Riedinger Straße 26 ein. Artisten, Clowns und Tierdarbietungen sorgen für ein abwechslungsreiches Programm, das Jung und Alt in den Bann zieht. Die Vorstellungen finden täglich um 16 und 19.30 Uhr statt, sonntags um 14 und 17 Uhr. An den Feiertagen gibt es geänderte Zeiten: Am 1. Januar, 6. Januar und 12. Januar jeweils nur um 14 Uhr. Die Dauer beträgt rund 2 Stunden und 15 Minuten. Tickets gibt es ab dem 6. Dezember täglich ab 10 Uhr an den Circuskassen oder bereits jetzt online über EVENTIM. Weitere Informationen unter www.augsburger-weihnachtscircus.de oder telefonisch unter 0170-20 38 633.

10. AUGSBURGER WEIHNACHTSCIRCUS
Das Original
www.augsburger-weihnachtscircus.de
Ausschneiden und sparen!!! Coupon an der Kasse vorlegen!!! Ausschneiden und sparen!!!
Pro Person nur sensationelle 15,- Euro pro Person auf Block A + B + C
25.12.2024 bis 12.01.2025 / Kesselhaus / Riedingerstr. 26

Frohlocken und musizieren trotz Rathaus-Baustelle



Engelesspiel unter besonderen Voraussetzungen

23 Engel erscheinen an der Rathaus-Kulisse und verwandeln diese in einen riesigen Adventskalender: Soweit kennt man das Augsburger Engelesspiel. Doch dieses Jahr, zum 45. Auftritt, ist einiges anders, weil das Rathaus gerade saniert wird. „Regie-technische Änderungen“ nennt die Stadt das. Das AJ war backstage während einer Spielprobe dabei.

Schon allgemein sollten die Engel, allesamt ausgesuchte junge Augsburgerinnen, schwindelfrei sein: „Neben einem lieblichen Gesichtsausdruck wird Anmut in der Bewegung, Musikalität und selbstverständlich Schwindelfreiheit vorausgesetzt.“

Schwindelfreiheit sollte man aber gerade heuer wörtlich nehmen. Denn die Engel stehen – gut gesichert von je einem Mitglied der Bergwacht – am offenen Fenster. 2024 stehen auf jeder Seite zwei Fenster- und zwei Instrumentenengel plus die Bergwacht. „Wir sind Engelschutzengel“, stellen die mit einem Lachen fest.

Sophie Krüger, die sich gerade in der Garderobe das Engelsingewand anzieht, sagt: „Man steht schon hoch – am offenen Fenster“. Trotzdem freut sie sich, dabei zu sein. „Ich weiß, dass ich als Kind mal auf dem Christkindlesmarkt stand und meiner Mutter gesagt habe, das will ich auch machen. Und die Lichter, die Menschen, das ist für mich Weihnachtsstimmung.“ Weiter hinten zieht sich **Vanessa Schütz** gerade an. Sie hatte schon Sorge, dass das Engelesspiel nicht stattfinden kann, wenn das Rathaus zu ist, erzählt sie. „Aber ich denke, ein Christkindlesmarkt ohne das weltbekannte Engelesspiel geht nicht.“

Das Engelesspiel wurde 1977 vom früheren Tourismusdirektor in Augsburg, **Fritz Kleiber**, erfunden. Seit dessen Tod leitet es **Juliana Kraus**. Die gibt noch letzte Anweisungen, bevor es für die Engel ernst wird.

Wie **Amelie Harrer**, die noch im CSU-Fraktionszimmer darauf wartet, die Treppenkonstruk-



Vanessa Schütz (links) und Amelie Harrer mit ihren Instrumenten. Aus den Attrappen kommt zwar kein Ton, dafür müssen die jungen Frauen beim Schauspielern leicht übertreiben.

tion zum Fenster hochzusteigen. Sie erklärt uns, es sei momentan schwieriger als sonst, weil sie aus dem Fenster spielen müssen statt auf dem Balkon. Für die andere ändere sich aber nichts. Die 21-Jährige probt heute wieder mit ihrer Posaunenattrappe. Im echten Leben ist sie auch musikalisch, spielt aber Geige.

Jetzt wird es ernst: Die Engel positionieren sich auf dem aufgebauten Steg, der zum Fenster führt. Draußen weht ein eisiger Wind über den Rathausplatz, Schneeflocken überall. „Adeste Fideles“ in der Orgelversion erklingt, während unten am Rathausplatz die Straßenbahn vorbeizieht.

Eine nach der anderen treten die jungen Frauen ein, zwei Schritte vor ans Fenster und heben den Arm zum Gruß. Jetzt ihr Einsatz, sie heben ihre Instrumente, als würden sie spielen. Heuer ist das Timing besonders wichtig, weil sich die Engel, vier auf jeder Seite, nicht sehen. Von unten betrachtet Juliana Kraus

„ihre Engel“ und schreit Korrekturen herauf: „Anna, könntest du auch ein Stück vor?“

Dann geht es an die Nachbesprechung. Kraus erklärt, dass unter den geänderten Bedingungen die Szenerie einfach statischer wirke. Ihr Appell: „Strahlt und lächelt, was das Zeug hält!“

Das traditionelle Engelesspiel findet dieses Jahr jeweils um 18 Uhr an nachfolgenden Terminen statt:

- Freitag 29., Samstag, 30. November und Sonntag, 1. Dezember
- Freitag 6., Samstag, 7. und Sonntag, 8. Dezember
- Freitag, 13., Samstag, 14. und Sonntag, 15. Dezember
- Freitag, 20., Samstag, 21. und Sonntag, 22. Dezember
- Am Montag, 23. Dezember, treten die Engel um 18 Uhr auf und werden über Treppen bis auf das Portal vor dem Rathaus herunter steigen.



Jannis Konstas von der Bergwacht sichert Engel-Darstellerin Laura Hillringhaus ab. Er ist seit 2003 dabei. Fotos: Julia Greif/Julia Nieschwiertz

Oberhausen feiert den Advent

Highlights für Groß und Klein locken auf den Helmut-Haller-Platz

Der Oberhauser Advent auf dem Helmut-Haller-Platz ist längst zu einer festen Tradition im Stadtteil geworden. Dank des Engagements von **Hannelore Köppl** und ihrem Team laden 13 weihnachtlich geschmückte Buden auch in diesem Jahr zum Verweilen und Genießen ein. Neben kulinarischen Köstlichkeiten wie Lebkuchen und Glühwein lockt ein abwechslungsreiches Programm für Jung und Alt.

Am Samstag, 30. November, beginnt das Fest um 14 Uhr mit der musikalischen Einstimmung durch die Inninger Bläsergruppe „Let's brass“. Parallel dazu können Kinder ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Um 14.30 Uhr eröffnet der dritte Bürgermeister **Bernd Kränzle**

den Advent offiziell. Ein musikalischer Höhepunkt ist der Auftritt des Gospelchors „Voices of St. John“, bevor die Alphornbläser aus Aretried den ersten Tag um 18 Uhr musikalisch ausklingen lassen.

Der Sonntag steht dem Auftakt in nichts nach: Ab 14 Uhr eröffnet der Kosakenkraj den Tag, und Schafe vom Krümelhof bringen ländliches Flair auf den Platz. Am Nachmittag tritt die Lobpreisband der Zion Kirche auf, und bei Einbruch der Dunkelheit gibt sich der Nikolaus die Ehre – begleitet von einem Engel, der kleine Geschenke an die Kinder verteilt. Zum Abschluss sorgt die Jugendbläsergruppe der Musikschule Zerola für einen stimmungsvollen Ausklang.

ADVENT
am Oberhauser Bahnhof
mit einem stimmungsvollen Programm für Groß und Klein

Samstag
30. November 2024
von 14 - 19 Uhr
Feierliche Eröffnung um 14:30 Uhr

Sonntag
1. Dezember 2024
von 14 - 18 Uhr

am Sonntag kommt der Nikolaus mit Engel

ARGE Oberhausen

Eine Veranstaltung von **Wigam** wir in Göggingen

Der Nikolaus kommt!

06.12. um 17:30 Uhr und
07.12. um 16:00 Uhr

29.11. - 01.12.
und
06.12. - 08.12.

Fr.: 17:00 - 20:00 Uhr
Sa., So.: 14:00 - 20:00 Uhr

Feierliche Eröffnung am 29.11. um 17:00 Uhr durch Oberbürgermeisterin Weber. Es singt der Unterstufenchor von Maria Stern

Gögginger Weihnachtsmarkt im Hof des Kurhauses

CHRISTKINDLMARKT 2024

Stimmungsvolle Atmosphäre, frisch gebackenes Brot, traditionelle Musik und schöne Handwerkskunst erwarten Sie am Jexhof im Winterwald.

7. Dezember, Samstag von 13 bis 18 Uhr
8. Dezember, Sonntag von 11 bis 18 Uhr

Infos unter:
Tel. 08141/519-205 oder 08153-932 50
info@jexhof.de | www.jexhof.de

Bauernhofmuseum Jexhof
82296 Schöngesing | Eine Einrichtung des Landkreises Fürstenfeldbruck

TITANIA

Samstag, 30.11.

FAMILIEN-SAUNATAG

- Geführte Saunaaufgüsse (Aufenthalt in der Sauna bis max. 18 Uhr möglich)
- Kinderanimation in der Badewelt 14 - 16 Uhr
- kulinarische Highlights

Eintritt: Familientarife inkl. Tagesticket ohne Aufpreis

managed by **GMF**

WWW.TITANIA-NEUSAESS.DE

Black WEEK

NUR BIS 02.12.2024

SEGMÜLLER

Deals



inkl. Kopfteilverstellung

~~1299.-**~~

699.-

Polstergarnitur



verschiedene Bezugstoffe zum individuellen Preis

Polstergarnitur „Fabio“ Stoffbezug, Metallfüße schwarz, inkl. Kopfteilverstellung, best. aus: Sofa 2-Sitzer mit Bettfunktion Armlehne links und Eckottomane mit Bettkasten und offenem Abschluss rechts, Stellmaß ca. 280x235 cm. 3771237 Ohne Dekokissen. Couchtisch „Denver“ Keramikplatte 12 mm, Metallgestell schwarz, B/H/T ca. 110x40x70 cm. 3760277 299.-** 199.99

DIESES UND HUNDERTE

WEITERE BLACK-WEEK-ANGEBOTE VOR ORT.

inkl. Bettkasten

inkl. Bettfunktion



ELO
mit Freude kochen!

NUR SOLANGE VORRAT REICHT!

89.90*

24.99

induktionsgeeignet

Pfannenset „Granit Passion“ 2-tlg., Aluminium geschmiedet, keramikverstärkte Antihafversiegelung Greblon C2, für alle Herdarten geeignet, best. aus: je 1x Bratpfanne 20 cm und 28 cm. 3616848

AKKU
Leuchte

SOLANGE VORRAT REICHT!

36.99*

12.99

Akku-Tischleuchte

Akku-Tischleuchte „Jeff“ Metall/Kunststoff weiß, mit Tastdimmer, Akku betrieben, bis zu 12 Std. Laufzeit, inkl. USB-Ladekabel, inkl. Leuchtmittel LED/1-fig./1 Watt/150 Lumen, Ø/H ca. 12x30 cm. 3762822

9.99**

5.99 je

Kissenhülle

Kissenhülle „Boho“ 50 % Baumwolle, 50 % Polyester, B/L ca. 30x50 cm, 3795800 oder ca. 45x45 cm. 3795801

alfi
Fresh, CB&H, etc.

SOLANGE VORRAT REICHT!

spülmaschinenfest
BPA-frei
0,75 Liter

24.95*

9.99

Isolierflasche

Isolierflasche „Iso Therm Eco“ doppelwandig, Inhalt 0,75 Liter, hält Getränke für 12 Stunden heiß und 24 Stunden kalt, Ø/H 8,5x30,5 cm, in verschiedenen Farben erhältlich. 2419022

+++ NUR SOLANGE VORRAT REICHT! +++

49.99

Bohrer-Bit-Set

256-teilig

Makita Bohrer-Bit-Set 256-teilig. 3790255

Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Abb. ähnlich.

14.99 je

Alpina Innenfarbe

Alpina Innenfarbe für Wände und Decken, weiß, matt. Qualität nach DIN EN 13 300, Deckvermögen Klasse 2 bei ca. 5,5 m²/Liter, Nassabriebbeständigkeit Klasse 3, 10 Liter für ca. 55 m². 2728357

5.99

Geschirrspültabs

Finish „Classic“ Geschirrspültabs, Tabs 100 Stück, 1 Tab = 0,0599 € 3798786 Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen

7.99

Heizlüfter

Heizlüfter schwarz, Thermostatsteuerung einstellbar, Überhitzungsschutz, Kontrollleuchte Ein/Aus, Kippicherung/Tragegriff, 2 Heizstufen 1000/2000W/kalte Luft, 220-240V/50-60Hz, B/H/T ca. 19x25x13 cm. 3686636

79.99*

29.99

Lichterkette

35 m lang

Lichterkette Kabeltrommel Kunststoff grün, IP44, Memory-Funktion, dimmbar, mit Timer, Controller, Dauerlicht, inkl. Leuchtmittel LED/1750-fig./9 Watt, Ø/Länge 35 m. 3797447

86316 Friedberg
Augsburger Str. 11-15,
Tel.: 0821/6006-0

Öffnungszeiten
Mo bis Fr: 10:00 bis 20:00 Uhr
Samstag: 09:30 bis 20:00 Uhr

*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers **Bisheriger Preis
Preise gültig bis 02.12.2024. Promotionteam Friedberg. Segmüller Einrichtungshaus der Hans Segmüller Polstermöbelfabrik GmbH & Co. KG, Münchner Straße 35, 86316 Friedberg | 241639

SEGMÜLLER

Böhm
Propangas zu
fairen Preisen!

Auf dem Nol 30
Augsburg - Haunstetten
Tel: 0821 / 8 38 96

• VIP-Tabelle •

1. Auto Frey	10
1. Steger Sicherheitsdienst	10
1. Küchenstudio Carola Graul	10
4. R&R E-Bikes	9
4. M.R. Recycling	9
6. Bricks & Mortar	8
6. Treppen Schmid	8
8. Schäffer Haustechnik	6
8. asset Immobilienverw.	6
10. Krasniqi Solar	5
11 Tierhold Automobile	4
12. Augsburg Journal	3

Dreierpack Harry Kane, 3:0 für die Bayern gegen den FC Augsburg - drei VIP-Tipper hatten genau diesen Tipp und sich damit die vollen drei Punkte geholt. Stillstand gab es nur wenig, denn nur zwei tippten nicht auf einen Sieg der Bayern. Somit ist die VIP-Tabelle nun an der Spitze noch enger zusammen gerückt. Platz 6 hat lediglich zwei Punkte Rückstand auf Platz 1. Das lässt Raum für viele weitere Sprünge - vielleicht schon in der kommenden Ausgabe? Schließlich spielt der FCA zu Hause gegen Bochum. Da ist mit Blick in die Historie jedes Ergebnis vorstellbar.

Wertung: Für das exakte Ergebnis gibt es 3 Punkte, für die richtige Tendenz (z.B. Tipp 0:1, Ergebnis 0:3) einen Punkt.

• Tabelle •

	Sp.	S	U	N	Tore	Pkt.
1 FC Bayern	11	9	2	0	36:7	29
2 Frankfurt	11	7	2	2	27:16	23
3 RB Leipzig	11	6	3	2	18:9	21
4 Leverkusen	11	5	5	1	26:18	20
5 Dortmund	11	6	1	4	22:18	19
6 M'gladbach	11	5	2	4	17:14	17
7 Freiburg	11	5	2	4	13:15	17
8 Mainz	11	4	4	3	18:14	16
9 Stuttgart	11	4	4	3	21:19	16
10 Union Berlin	11	4	4	3	9:9	16
11 Wolfsburg	11	4	3	4	20:18	15
12 Bremen	11	4	3	4	17:22	15
13 Hoffenheim	11	3	3	5	17:22	12
14 FC Augsburg	11	3	3	5	13:23	12
15 Heidenheim	11	3	1	7	15:20	10
16 St. Pauli	11	2	2	7	7:14	8
17 Holstein Kiel	11	1	2	8	12:28	5
18 VfL Bochum	11	0	2	9	10:32	2



Plötzlich gefragt

Nach dem Giannoulis-Ausfall bekommt Pedersen seine Chance - nutzt er sie?

Mads Pedersen dürfte gegen Bochum wohl von Anfang an spielen.
Foto: Kolbert-press

Mit dem Zitat „München ist wie ein Zahnarztbesuch. Muss jeder mal hin. Kann ziemlich weh tun. Kann aber auch glimpflich ausgehen“, gewann der Ex-Bremen-Spieler **Sebastian Prödl** 5000 Euro für den guten Zweck für den Spruch des Jahres 2015. Knapp zehn Jahre später hat sich am Wahrheitsgehalt der Aussage wenig geändert. Am vergangenen Freitag konnte auch der FC Augsburg ein Lied davon singen.

Dabei sah es lange Zeit eher nach einem glimpflichen Ausgang aus. Bis zur 63. Minute hatte der Rekordmeister sich zwar einen Haufen Abschlüsse erarbeitet, so richtig zwingende Torchancen waren aber Mangelware. Der FCA hatte gut dagegen gehalten, stand tief, aber kompakt und ließ **Jamal Musiala** und Co. nur aus weitestgehend ungünstigen Winkeln oder größerer Entfernung zum Torschuss kommen. Dieser Plan, der sich praktisch ausschließlich aufs Verteidigen beschränkte, auch wenn das von Trainer **Jess Thorup** nicht ganz so vorgesehen war, hätte aufgehen können. Hätte **Mads Pedersen** mit seinem Handspiel („der Ball war leider an der Hand, ich habe sie nicht mehr wegbekommen“) im eigenen Strafraum nicht den Bayern und **Harry Kane** die aussichtsreichste aller Chancen be-

schert, die sich der Engländer wie gewohnt nicht nehmen ließ.

Dabei war Pedersens Einsatz zu diesem Zeitpunkt im Spiel eigentlich gar nicht vorgesehen. Der nach Wadenverletzung wieder genesene Däne saß zunächst auf der Bank, kam allerdings unverhofft bereits in der 38. Minute zum Einsatz. **Dimitris Giannoulis** hatte sich ohne Einwirkung eines Gegenspielers im Adduktorenbereich verletzt und wird voraussichtlich für mehrere Wochen ausfallen. Bitter, da der Grieche zuletzt immer besser in Form kam, aber auch eine Chance für Pedersen. Gegen den FC Bayern konnte sie der 28-Jährige noch nicht nutzen, wurde aufgrund des verursachten Elfmeters zum Pechvogel. Aber auch abgesehen von dieser einen unglücklichen Szene erwischte Pedersen einen gebrauchten Freitagabend, gewann lediglich zwei seiner sechs Zweikämpfe, verlor zudem siebenmal den Ball und brachte lediglich 57 Prozent seiner Pässe beim Mitspieler an. Fairerweise ist zu sagen, dass es seinen Kollegen nur unwesentlich besser erging, auch **Marius Wolf** zum Beispiel leistete sich gegen das aggressive Münchner Gegenpressing

zehn Ballverluste. Am Ende tat der sprichwörtliche Zahnarztbesuch also doch weh.

Mit einer deutlich weniger dominanten Mannschaft ist am kommenden Samstag zu rechnen, wenn der FC Augsburg um 15:30 den VfL Bochum empfängt. Zwar ist die Mannschaft von **Dieter Hecking**, die nach

wie vor tief im Tabellenkeller steckt, seit dessen Übernahme wieder besser in Form. Aus Sicht des FCA möchte man aber genau diese Spiele unbedingt gewinnen. Ungünstig nur, dass man aus dem Bayernspiel nicht nur mit einer Niederlage, sondern auch mit zwei Verlusten raus-

ging, wie der Kicker treffend titelte. Neben Giannoulis muss **Jess Thorup** gegen Bochum auch auf **Keven Schlotterbeck** verzichten, der ebenfalls einen Elfmeter verursachte und für sein ungelinkes Einsteigen mit Gelb-Rot bestraft wurde.

Mads Pedersen bleibt dennoch optimistisch und sieht den FC Augsburg weiter in der Lage, Siege in der Liga einzufahren: „In den nächsten Spielen müssen wir weiter arbeiten und uns offensiv steigern, dann werden wir auch wieder punkten“, sagte er nach dem Spiel in der Allianz Arena. Gegen Bochum wird Pedersen von Anfang an gefragt sein und auch an seiner Leistung wird es liegen, ob der FCA dieses so wichtige Spiel gewinnen kann.

BOCHUM JETZT BESSER IN FORM

jk

• Einwurf •



Von Johannes Kaiser
Sportredakteur

VfL Bochum - der jährliche Litmus Test

Wie spielt der FC Augsburg im Heimspiel gegen den VfL Bochum? Vor wenigen anderen Partien scheint die Ausgangslage aus Sicht der FCA-Fans und Beobachter so klar, wie vor einem Heimspiel gegen die Bochumer. Dieser 2021 wieder in die Bundesliga aufgestiegene Club ärgerte die Fuggertäter seit dieser Zeit ein ums andere Mal. Keines seiner drei Heimspiele konnte der FCA seitdem gewinnen, was nicht zuletzt Trainer **Enrico Maaßen** zum Verhängnis wurde. Dieser agierte am dritten Spieltag der vergangenen Saison mit einer Angsthasen-Taktik gegen den Traditionsclub. Zwei Führungen gaben die Augsburger aus der Hand, das Spiel endete 2:2-Unentschieden. Zwar endete seine Amtszeit nicht direkt nach diesem empfindenen Punktverlust, dank des Punktgewinns. Der defensive Ansatz in einem Spiel, das man eigentlich als Favorit angeht, half seiner Verhandlungsposition allerdings auch nicht. Nun hat der FCA, wie es schon unter Maaßen, aber auch unter Weinzler und sogar unter Herrlich gewünscht war, mit **Jess Thorup** wieder einen Trainer, unter dem man diese Favoriten-Spiele mit der entsprechenden Herangehensweise angehen soll und diese am besten spielerisch überzeugend gewinnen möge. Nach dem ultradefensiven Bayernspiel gibt es im Vereinsumfeld nun schon wieder die ersten Befürchtungen, dass man so auch gegen Bochum auftreten könnte. Doch Bochum ist nicht Bayern, die Bedeutung des nächsten Spiels ist völlig klar. Es ist mal wieder ein Litmus Test für den FCA. Wird Thorup der erste Trainer, der ein Heimspiel gegen den VfL gewinnen kann?

LOGISTIK
ROMAN MAYER
GROUP

Servus, bleib gesund...

BLACK WEEKS / NIX WIE HIN!

ALLE ANGEBOTE OHNE ANZAHLUNG

BIG DEAL 6 Jahre Garantie¹⁾
3 Inspektionen²⁾
GESCHENKT! **DIE BESTEN OPEL DEALS DES JAHRES / UNSERE BLACK WEEKS ANGEBOTE!**

ASTRA 5-TÜRER 1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 149,- €	CORSA 1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 139,- €	MOKKA ELEGANCE 1.2 Benziner, 74 kW (100 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 179,- €	ASTRA SPORTS TOURER GS-LINE 1.2 Direct Injection 48V Hybrid, 100 kW (136 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 199,- €	GRANDLAND GS 1.2 Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 199,- €
---	--	--	---	--

1) Händlereigentümergegarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungsanspruch für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.haendlereigentuemergegarantie.eu oder bei uns. 2) Drei Inspektionen jeweils gem. Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und die Arbeitskosten. 3) Einmalige Leasinganforderzahlung 0,- €, Laufzeit 24 Mon., Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1,195,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als unabhängiger Vermittler tätig ist. Alle Angebote nur gültig bis auf Widerruf. Irrtümer, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten.

SiGG AAC Sigg GmbH
Unternehmenssitz:
Augsburg Robert-Bosch-Straße 5 Tel. (0821) 7479-0
Augsburg-Haunstetten Landsberger Straße 27 Tel. (0821) 808950
Augsburg Donauwörther Straße 138 Tel. (0821) 217450
Augsburg Donaustraße 7 Tel. (0821) 7947440
Meitingen-Herbertshofen Ulrichstraße 17 Tel. (08271) 813260

HAAS Georg Haas GmbH & Co. KG
Unternehmenssitz:
Augsburg Gögginger Straße 17a+b Tel. (0821) 57052-0
Schwabmünchen Augsburger Straße 64 Tel. (08232) 2090/99
Königsbrunn Haunstetter Straße 57 Tel. (08231) 86033

opel-sigg.de opel.haas-automobile.de

präsentiert von Ritec Holding GmbH	TORJÄGER	#20 Cody Kunyk 8 Tore	#14 D.J. Busdeker 6 Tore	#10 Chris Collins 5 Tore	präsentiert von Ritec Holding GmbH
---	-----------------	------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---

HEIMSPIEL

VS

29. NOV // 19:30 UHR

POWERED BY

delphis
Faszinierende Bäder & Technik

PANTHERTICKETS

Tickets für die Heimspiele erhältst du online unter [PANTHERTICKETS.DE](https://www.panthertickets.de) oder in unserem **1878 SHOP** im Stadion.

Öffnungszeiten:
Di. - Do. 17 - 19 Uhr
Fr. 13 - 17 Uhr

Alle Infos über die Heimspiele der Augsburger Panther im Curt-Frenzel-Stadion findest du unter:

[WWW.AEV-PANTHER.DE](https://www.aev-panther.de)



Fotos: Sport in Augsburg

Grund zu jubeln gab es bei den Panthers nach Spielende schon lange nicht mehr.

Augsburger Panther im freien Fall

Bessere Leistungen gegen München und Wolfsburg reichen nicht zum dringend benötigten Sieg

Die Niederlagenserie der Augsburger Panther will einfach kein Ende nehmen. Nach Pleiten in Wolfsburg und München sind es aktuell neun in Serie. Das ist gleichbedeutend mit Platz 12 und noch vier Punkten Vorsprung auf die Düsseldorfer EG, die aktuell auf dem Abstiegsplatz steht.

Bekam man in den vergangenen Wochen gegen Mannheim, Ingolstadt und Iserlohn noch richtig auf die Mütze, sah die Mannschaft von **Ted Dent** in

Wolfsburg und vor allem in München wieder deutlich besser aus, hielt gut mit und traf sogar mal wieder in Überzahl. **Cody Kunyk** erzielte das Tor zum 2:3-Anschluss im SAP Garden. Dennoch stellen die Augsburger weiter das schwächste Überzahlspiel der Liga. In München erhielten die Panther nach der knappen Niederlage von den ei-

genen Fans wieder mal Applaus, das einzige was dem Team in dieser Situation aber hilft, sind Siege und damit Punkte.

IMMER NOCH DAS SCHWÄCHSTE ÜBERZAHLSPIEL

Was passieren muss, dass die Panther mal wieder ein Spiel gewinnen, wusste **Maximilian Renner** nach Spielschluss auch nicht so genau. „Wir müssen einfach an uns glauben, hart arbeiten und irgendwann ge-

winnen wir auch wieder ein Eishockeyspiel – es muss einfach so sein.“ Ob das bereits am Dienstagabend auswärts gegen die Frankfurter Löwen gelungen ist, war bis Redaktionsschluss noch nicht absehbar.

Für die Augsburger Panther geht es am Freitag nach drei Auswärtsspielen in Folge weiter mit einem Heimspiel gegen die Straubing Ice Tigers (19:30 Uhr), ehe am Sonntag die weite Auswärtsfahrt nach Bremerhaven zu den Fish-town Pinguins ansteht. jk

SIGEL

Alles fürs Auto.

Von A wie Auspuff bis Z wie Zubehör.

KFZ-Teile · Zubehör

Herbert Sigl GmbH
Pferseer Straße 1 · 86391 Stadtbergen
Telefon 0821-2431366 · Fax 0821-2431367
Richthofenstraße 15 ½ · 86343 Königsbrunn
Telefon 08231-926910 · Fax 08231-926911
e-mail: info@kfz-teile-sigl.de · www.kfz-teile-sigl.de

Vip-Tipp

FC Augsburg – VfL Bochum

Samstag, 30. November 2024 • 15:30 Uhr, WWK Arena, Augsburg

asset
Immobilienverwaltung

- WEG-Verwaltung
- Miet- und Gewerbeverwaltung
- Sondereigentumsverwaltung

2:0

Radeln Sie mit uns in die Zukunft!

Sterzinger Str. 12
86165 Augsburg
Tel: 0821 44945927

Werner-von-Siemens-Str. 2
86551 Aichach
Tel: 08251 8641222

Kontakt: info@rr-ebikes.de
Web: rr-ebikes.de

3:0

SCHÄFFER
HAUSTECHNIK

66438 Kissing • Tel 08 21/80 99 50 - 0 • info@schaeffer-haustechnik.de

3:1

KÜCHENSTUDIO
CAROLA GRAUL

Küchen zum Leben und Genießen

Adelsried und Augsburg
www.graulkuechen.de

3:0

AUTO FREY

www.auto-frey.com

2:1

steger
wach- und sicherheitsdienst

Frauentorstr. 22 · 86152 Augsburg · Tel. 0821/156124 · Fax 0821/33639
www.sicherheitsdienst-steger.de

2:0

KRASNIQI GMBH

Partner für Ihre Solaranlage

Krasniqi GmbH • Am Wasserberg 5 • 86441 Zusmarshausen
08291 - 85 84 41 • info@krasniqi-solar.de • www.krasniqi-solar.de

0:0

TREPPEN AUS MEISTERHAND
SEIT 1975

ERLEBEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG
Digital unter [treppenzentrum.de](https://www.treppenzentrum.de)
Live in Neusaß-Vogelsang

3:1

IMMOBILIENVERKAUF MIT GARANTIE!

Dieselstraße 41
D-86368 Gersthofen
T +49 (0) 821 450 722 15
E augsburg@brimo-immobilien.de
W www.brimo-immobilien.de

2:0

In ist, wer drin ist

AUGSBURG

JOURNAL

1:0

TIERHOLD

Auto. Service. Qualität.

4:0

M. R. Recycling

Abfallentsorgung Augsburg
0151 17 66 11 13
24/7 rundum erreichbar

2:1

Wer bei unserem VIP-TIPP noch mitspielen möchte, kann jederzeit einsteigen und mittippen! Weitere Infos – auch zu den Konditionen – unter Telefon: (0821) 34 774-32.



Dem Traumurlaub ganz nah

Von links: Matthias Sworowski (Oscar Reisen), Kristina Kagerer (BEOND), Victoria Herz (Alpen Air), Maike Sundermann (Sani/Ikos Group), Simon Ambrosius (Alpen Air).

Oscar Reisen lud ein ins „Triebwerk“ am Augsburger Flughafen

Eine gelungene Veranstaltung fand, begleitet von leichtem Schneegestöber, am Augsburger Flughafen statt. Oscar Reisen mit seinem Inhaber **Matthias Sworowski** hatte geladen, um die verschiedenen Möglichkeiten für einen wahrernden Traumurlaub vorzustellen. Mit von der Partie waren die am Flughafen ansässige Alpen Air GmbH, vertreten von **Simon Ambrosius**, sowie die Sani/Ikos Group und BEOND. Zu Beginn konnten die Gäste zu einem Flug über das nächtliche Augsburg „einchecken“ um im Anschluss – bei einem exklusiven Abendessen – mehr über die luxuriösen

Sani und Ikos Resorts in Griechenland und Spanien, sowie der Premium Fluggesellschaft BEOND, die ihre Kunden von München direkt auf die Malediven in reiner Business Class Bestuhlung bringt, zu erfahren. Oder wie wäre es mit einem Shopping-Wochenende in Venedig und Bozen bequem ab/bis Augsburg? Mit Alpen Air wird auch dieser Kurztrip zum Vergnügen. Ebenso wie das tolle Angebot an Rundflügen in Bayern, die Ambrosius und sein Team anbieten. Viel Sonnenfeeling lag im Restaurant Triebwerk in der Luft, auch wenn an den Fenstern die Schneeflocken vorbeizogen.



Spitzenausblick beim Flug über das nächtliche Augsburg mit Alpen Air.

Tierschutz ernst nehmen

SPD-Abgeordnete besuchen Tierheim

Anna Rasehorn und **Ulrike Bahr** haben als Augsburger Landtags- sowie Bundestagsabgeordnete jetzt für die SPD das Tierheim LechArche in Friedberg besucht. Dieses wird vom Tierschutzverein Augsburg betrieben und bietet zahlreichen Tieren ein zu Hause. Darunter vor allem Katzen, Hunden und Kaninchen.

Ulrike Bahr, familienpolitische Sprecherin der SPD-Bundestagsfraktion, lobt die Arbeit des Tierheims: „Die Zahlen sind wirklich enorm. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie zahlreiche Ehrenamtliche kümmern sich hier jedes Jahr um über 1.500 Tiere. Diese zu versorgen und ein neues Zuhause für sie zu finden, ist eine gewaltige Aufgabe. Leider auch eine Aufgabe, die nicht so groß sein müsste. Viele Tiere landen als Geschenke unter dem Weihnachtsbaum – und danach im Tierheim. Häufig wird der Aufwand, der mit der Pflege eines Tieres einhergeht, unterschätzt. Deshalb gilt gerade jetzt in der Vorweihnachtszeit der Appell des Deutschen Tierschutzbun-



Sabina Gaßner, Ulrike Bahr, Anna Rasehorn und Lara Hammer. Frau Gaßner und Frau Hammer sind die Geschäftsführerinnen des Augsburger Tierschutzvereins (v.l.). Foto: Sea Altmann

des: Tiere sind keine Weihnachtsgeschenke!“ Zudem verdeutlicht Rasehorn, tierschutzpolitische Sprecherin der SPD-Landtagsfraktion, einige Forderungen der SPD-Landtagsfraktion: „Wir als SPD-Landtagsfraktion fordern, dass die Tierheime im Freistaat finanziell besser unterstützt werden, damit diese langfristig erhalten bleiben. Wir haben – auch im Freistaat – sehr viele Hunde- und Katzenliebhaberinnen und -Liebhaber. Um Hunde besser zu schützen, setzen wir uns für einen Stopp des illegalen Welpenhandels ein. Statt Tiere aus tierschutzwidrigen Bedingungen zu beziehen, möchten wir die Menschen in Bayern dazu auffordern, Tieren aus den Tierheimen vor Ort ein neues zu Hause zu geben. Zudem unterstützen wir auch die Forderung von Tierschützerinnen und Tierschützern nach einer bayernweiten Katzenchutzverordnung. Durch die Kastration und Impfung freilebender Katzen soll die Anzahl kranker Katzen verringert werden. Damit werden auch die Tierheime entlastet.“

Sie wohnen im Stadtgebiet Augsburg?
Für die Ulrichswerstätten suchen wir ab sofort

Fahrer/-in für Menschen mit Behinderung

Unsere Benefits:

- Bezahlung ab/bis Wohnort
- Das Dienstfahrzeug steht bei Ihnen zu Hause
- Teilzeit oder Minijob möglich
- Wertschätzende Arbeitsatmosphäre

Weitere Informationen unter www.gk-beforderungen.de/stellenangebote · Gerhard Kleinle Beförderungen GmbH · Stettenstr. 22 · 86150 Augsburg · Tel. 0821-56 777 27 · z. Hd. von Marion Petschi, marion.petschi@gk-beforderungen.de

Stellenmarkt

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams zum sofortigen Eintritt

Krafffahrer (m/w/d) Klasse C/CE
für feste Tagestouren bei ger. Arbeitszeiten, übertariff. Bezahlung + soz. Nebenleistungen. Auf einem modernen Fuhrpark.

Lagerfacharbeiter (m/w/d) im Schichtdienst
Leistungsbezogenes Gehalt mit Zuschlägen. Staplerschein von Vorteil!

Speditionskaufmann/Kauffrau (m/w/d)
für die Abfertigung / Disposition

KELBASHA LOGISTICS
Kelbasha Logistics GmbH & Co. KG
86165 Augsburg, Toblacher Straße 7a, Telefon 0821/27281-23
E-Mail: geschäftsleitung@kelbasha.de

Branchenfürer



Gastro

Mück
Kolbergstraße 14
Telefon 0821/721188
Schackstr./Ecke Zietenstr. 1
Telefon 0821/90727373
Sonn-+Feiertag von 8.00-11.00 geöffnet

Garten & Floristik

RIEBLINGER GARTENGESTALTUNG
Rieblinger Gartenbau Augsburg
☎ 0176 / 56 68 42 72

KONZE & LAUR
Baumpflege · Sonnerung · Fällung
kostenlose Angebote vor Ort
Tel. 0821/9984099 · www.konze-laur.de

Handwerk

saxenhammer
Elektro-Unternehmen GmbH
Birkenfeldstr. 9 · 86157 Augsburg
Telefon 0821-525025 · Fax 0821-525029
info@elektro-saxenhammer.de
www.elektro-saxenhammer.de

Handwerk

seit 1970
Fliesen-Bretschneider
Probststraße 6 · 86316 Friedberg
Tel. 0821/26991-0
info@fliesen-bretschneider.de
www.fliesen-bretschneider.de

Jurc & Steck
Malerbetrieb GmbH & Co. KG
Kopernikusstraße 75 · 86179 Augsburg
Tel.: 0821/595139 · info@jurc-steck.de

Lichtschattabdeckungen und Insektenschutzgitter vom Fachmann – immer die passende Lösung.

INSEKTENSCHUTZ Rabus
Christian Rabus · **Thomas Flies**
Alpenstraße 12a · 86836 Lagerlechfeld
Tel. 08232-5031002
Mobil 0171-7102710
info@insektenschutz-rabus.de
www.insektenschutz-rabus.de

Handwerk

Anlagen Technik Leichtle
Wasser Wärme und mehr ...
AnlagenTechnik Leichtle GmbH · Geschäftsf. Arthur Leichtle, Michael Scherer
Tel. 082 9113 59 · Im Oberdorf 1 · 86441 Zusmarshausen
www.anlagentechnik-leichtle.de

Fa. Obermeier
Wir entrümpeln für Sie:
Wohn- und Haushaltsauflösungen vom Keller bis zum Dach.
Besenrein, kompetent & zuverlässig
Verwertbares wird angerechnet
Ihre Kummer-Nummer:
☎ 0179/6597168

REPORTER

Container - ESER
Mietpark
Baumaschinen- und Anhängervermietung
Erdbewegung · Baggerbetrieb

Container
Aushub · Bauschutt
Gartenabfälle · Sperrmüll
Lieferung von Sand, Kies, Rimal und Erde
von 1 bis 30 cbm
Tel. (0821) 95018 · www.eser.de

Handwerk

Hebetechnik-ESER
Auch Selbstfahrer-Lkw bis 3,5 t. (mit FS Kl. B) oder 7,5 t.: sicheres Arbeiten z. B. Malerarbeiten, Dachrinnen-, Fenster- u. Vordachreinigung...
Arbeitshöhe 20, 26 und 30 m!
Auch Scheren- und Teleskopbühnen verfügbar!
Tel. (0821) 99018 · www.eser.de

Wolfgang Glas GmbH
Maler- und Lackiermeister
Mobil 0174/3275222
Schloßbergstr. 14 · 86872 Scherzstetten
Tel. 08262/1043 · Fax 08262/9684990

PECI FUGEN
www.peci-bayern.de
Tel.: 0171 / 60 67 114

Fugenabdichtung
Fassaden
Fenster & Türen
Metall, Holz, PVC, Glas
Brandschutzfugen nach DIN
Stein & Granit
Betonsanierung
Sanitärufugen
Sanierungsfugen aller Art

Service

www.Silbertresor.de
Goldankauf / Silberankauf
Münzbewertung
Gold- und Silberverkauf
Münzen & Barren
Verkauf v. Sammlermünzen
Geld in Edelmetalle anlegen

Faller Edelmetalle GmbH & Co. KG
Dieselstr. 16 · 86368 Gersthofen
Telefon: (0821) 85568-78
eMail: info@silbertresor.de
Geöffnet: Mo.-Mi. von 09 - 17 Uhr
Donnerstag von 09 - 19 Uhr
Freitag von 09 - 14 Uhr

Wir sind für Sie da!
Jetzt Anzeige schalten
Cornelia Klaus
Mediabaterin AJ-REPORTER
Telefon 0176/43137600

WIR VERSTEIGERN FÜR SIE ODER KAUFEN BAR AN: GOLD, UHREN, SCHMUCK, GEMALDE U.A.
TERMINVEREINBARUNG: 0821 551001
PARKPLÄTZE VOR DEM HAUS

AUKTIONSHAUS GEORG REHM
PROVINOSTRASSE 52,
GEBÄUDE B1
IM MARTINIPARK

GR

Lösungen von Seite 2

Sudoku

3	9	2	6	1	7	8	4	5
4	8	5	3	2	9	6	1	7
7	6	1	4	5	8	9	3	2
9	2	6	7	8	3	4	5	1
5	7	3	1	4	6	2	8	9
1	4	8	5	9	2	3	7	6
6	1	9	8	7	4	5	2	3
8	3	7	2	6	5	1	9	4
2	5	4	9	3	1	7	6	8

Hyper-Sudoku

2	7	8	3	6	1	5	9	4
5	3	9	4	7	2	6	8	1
4	1	6	8	9	5	7	3	2
6	5	7	2	8	9	4	1	3
9	4	2	1	3	7	8	6	5
1	8	3	5	4	6	2	7	9
3	9	4	7	2	8	1	5	6
7	2	1	6	5	3	9	4	8
8	6	5	9	1	4	3	2	7

PIUS BESTATTUNGEN
Wir werden für Sie tätig:
- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Überführung im In- und Ausland
- Bestattungsvorsorge mit finanzieller Absicherung

Thyssenstr. 31
86368 Gersthofen
Bauernbräustr. 1a
86316 Friedberg
www.pius-bestattungen.com
Tel. 08 21 - 450 45 75

Deuterstraße 10
86356 Neusäß
(direkt beim Zentralklinikum)

Aufgefallen...



... ist einem Leser ein neues Fahrzeug am Königsplatz. Dort haben die Stadtwerke dem Anschein nach eine Straßenbahn der Zukunft ausprobiert. Einsteigen durfte jetzt noch niemand.

Zitat der Woche



Ex-Branddirektor Frank Habermaier, Initiator der Feuerwehrelbniswelt

„Je näher Weihnachten rückt, desto trockener werden die Zweige an Adventskränzen und -gestecken und desto höher ist das Entzündungsrisiko.“ Während der Advents- und Weihnachtszeit steigt die Zahl der Wohnungsbrände stark an. Versicherungen meldeten in den Wintermonaten rund 10.000 zusätzliche Fälle von Brandschäden. Klarer Fall, dass sich auch das Team der Feuerwehrelbniswelt im Martinipark um die Sicherheit im Advent und an den Weihnachtstagen sorgt.

Geburtstag der Woche



Peter Menacher (85)

Auf lange 85 Lebensjahre kann Augsburgs Alt-OB zurückblicken, sein Geburtstag fällt auf den Freitag.



Hüttenzauber!



„Winterland“-Eröffnung vor der City-Galerie

Hüttenzauber und Après-Ski-Stimmung total! Bei der feierlichen Eröffnung des „Winterland“-Areal vor der City-Galerie freuten sich Be-

treiber **Helmut Wiedemann** und Partnerin **Andrea Fackler** gemeinsam mit Wirtschaftsreferent Dr. **Wolfgang Hübschle** und den Familien **Priller-Rie-**

gele (Brauerei) und **Kunzmann** (Weinkellerei) über zahlreiche Premierengäste. Ob in der Doppelbock Alm im alpinen Edel-Look oder bei zünftiger Hütten-

gaudi im Riegele Bierstadl – bis zum 30. Dezember warten hier Mega-Stimmung und ein abwechslungsreiches Programm für die ganze Familie auf die

Besucher. Attraktionen wie die Eisstockbahn oder abwechslungsreiche kulinarische Angebote wie Schmankerl-Hütte, Süße Hütte, Hubert's Mandel-

stand, Nudelei und natürlich der Kunzmann Glühweinspezialitäten-Stand locken in die weihnachtliche Welt auf dem Willy-Brandt-Platz.

**Energie für morgen:
Gemeinsam die Energiewende gestalten**

Die Stadtwerke Augsburg (swa) sind der zentrale Motor der Energiewende in Augsburg. Ziel ist es, eine klimafreundliche Wärme- und Stromversorgung für alle Bürgerinnen und Bürger zu gewährleisten und die Netzsicherheit auch für kommende Generationen zu sichern.

FERNWÄRME: EINE NAHELIEGENDE LÖSUNG

Bei der Wärme setzen die swa auf den Ausbau des Fernwärmenetzes. Bis zu 70 Prozent des Augsburger Wärmebedarfs wollen die swa bis 2045 mit Fern- oder Nahwärme decken – heute sind es rund 25 Prozent. Dafür investieren sie bis 2040 rund eine Milliarde Euro. Bis 2040 wollen die swa die Erzeugung der Wärme vollständig auf regenerative Energien und Abwärme umstellen. Dabei setzen sie auf nachhaltige Wärmequellen wie Biomasse und Abwärme, beispielsweise aus der Industrie und Abfallverwertung.

ENERGIE? ABER SICHER!

Um den steigenden Bedarf an Strom, beispielsweise durch eMobilität oder Wärmepumpen, zu decken, bauen die swa das Stromnetz weiter aus und investieren allein 2024 rund zehn Millionen. Auch die Nachhaltigkeit in der Ver-

sorgung spielt eine wichtige Rolle. Seit 2021 bieten die swa beispielsweise in der Grundversorgung und für neue Verträge 100 Prozent Ökostrom an. Damit leisten die swa einen wichtigen Beitrag zur Reduktion von CO₂-Emissionen und fördern den Einsatz erneuerbarer Energien.

GEMEINSAM FÜR DIE ENERGIEWENDE

Wer sich für die swa als Energieversorger entscheidet, trägt automatisch zu Energiewende bei und unterstützt die nachhaltige Entwicklung Augsburgs. Denn als regionales Unternehmen sind die swa vor Ort für ihre Kundinnen und Kunden da und investieren zudem 100 Prozent ihres Gewinns wieder in Augsburg und die Region – in Aufträge für die heimische Wirtschaft, aber beispielsweise auch im Bereich Sponsoring für Sportvereine, Kultur- und Bildungsangebote wie die Stadtbücherei oder die Puppenkiste, regionale Events wie das Modular Festival, die Light Nights oder das Mozartfest aber auch soziale Projekte, wie den SKM Augsburg oder die Klinikclowns. Nicht zuletzt liegt den swa der Umweltschutz am Herzen, deshalb arbeiten sie unter anderem seit Jahren mit dem Landschaftspflegeverband Augsburg zusammen.

JETZT WECHSELN UND BONUS SICHERN

Für Neu- und Bestandskund*innen bieten die swa zu den günstigen Preisen bis zum 6. Januar 2025 auch attraktive Wechselboni an: 150 Euro für den Wechsel zu swa Strom und 200 Euro für den Wechsel zu swa Gas. Auf der Website der Stadtwerke unter swa.to/bonus350 sind alle Informationen zusammengefasst und es gibt gleich die Möglichkeit, direkt den richtigen Tarif für den jeweiligen Verbrauch zu finden und zu wechseln.

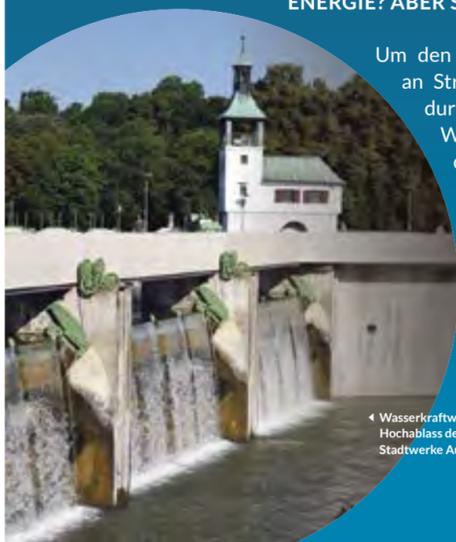


swa Mitarbeitende im Einsatz

Jetzt wechseln und bis zu 350 Euro Bonus sichern!



swa.to/bonus350



Wasserkraftwerk am Hochblass der Stadtwerke Augsburg

Immer an deiner Seite

